SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180315294

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	Giorno Sped. / Versandtag
49834916	50274564	2022-05-12
Cod.cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. / Unsere Zeichen	Tel.int. / Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

501196 0045
283402

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen: DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen: MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
	********	Numero d'ordine 0195959 Bolla 49834916 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003884502 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776 073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	4320	
	Charge	0051320937 di cui	2160#	951112979 002
	Charge	0051320937 di cui	2160#	951113153 001

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 4320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/05/22
Firma

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

		Descriz. clienti
2	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274
80	P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147	TBA-520945
2	P-26-SGP1 Pallet 800X600X160-SW-PP	

Lista pacchi per spediz.:

	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW Pal		800 X 600 X 895 mm			
	50274564-001	951113153	392,0	36,8	34047643951113153 2
	50274564-002	951112979	391,5	36,3	34047643951112979 9
Somma per spediz.	50274564	2 colli	783,5	73,1	0,859 m3

Flash, Filderstadt (178)

AVIEXP49834916

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach
Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

18:59

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
49834916	50274564	2022-05-12
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHZA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

GH2205NHK3

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Sender (name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land) Expediteur (nom, adresse, pays)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

SCRISOARE DE TRANSPORT
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE

CMR

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C M R)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

2 Destinatar (nume, adresa, țara). Consignee (name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land). Destinataire (nom, adresse, pays)

Schaeffler Tehnologies
1-3, 91074 DE
Herzogenaurach

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii/ Place of delivery of the goods
Auslieferungsort des Gutes/ Lieu prévu pur la livraison de la marchandise

Localitatea/ Ort/ Place/ Lieu

Țara/ Land/ Country/ Pays

Data/ Datum/ Date

4 Locul și data încărcării mărfii/ Place and date of taking of over the goods
Ort und Tag der Übernahme des Gutes/ Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Localitatea/ Ort/ Place/ Lieu Gertag Bari

Țara/ Land/ Country/ Pays ITALIA 70026

Data/ Datum/ Date 13.05.2022

5 Documente anexate/ Annexed documents
Beigefügte Dokumente/ Documents annexes

16 Transportator/ Carrier
Frachtführer/ Transporteur

Adresa/ Anschrift/ Address

BARNY SPEDITION SRL
RO39226447-J33/629/2018
SV SUCEAVA

Țara/ Land/ Country/ Pays

Autovehicul, marca Tone

Număr de circulație

Echipaj 1

2

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara)/ Successive carriers
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, land)/ Transporteur successifs

18 Rezerve și observații ale transportatorilor/ Carriers's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer/ Reserves et observations des transporteurs

6 Mărci și numere/ Marks and Nos Kennzeichen und Nummern Marques et numeros	7 Nr. de colete/ Number of packages Anzahl der Packstücke/ Nombres de colis	8 Mod de ambalare/ Method of packing Art der Verpackung/ Mode d'emballage	9 Natura mărfii/ Nature of the goods Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Nr. statistic/ Statistical number Statistiknummer/ No statistique	11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg Poids brut, kg/ Gross weight	12 Cubaj, m³/ Volume, m³ Umfang in m³/ Cubage, m³
	2	palets		784 Kg		

Clasa/ Class Klasse/ Classe — Cifra/ Number Ziffer/ Chiffre — Litera/ Letter Buchstabe/ Lettre (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)/ Sender's instructions
Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche behandlung)/ Instructions de l'expéditeur

19 Acoruri speciale/ Special agreements
Besondere vereinbarungen/ Conventions particulieres

20 De plătit de: Zu zahlen vom: To be paid by:

	Expeditor/ Sender Absender/ Expediteur	Valuta/ Currency Währung/ Monnaire	Destinatar/ Consignee Empfänger/ Destinataire
Preț transport Fracht/ Carriage charges			
Deduceri/ Deductions Ermäßingungen			
Sold/ Balance Zwischensumme			
Taxe suplimentare/ Supplem charges Zuschläge			
Alte taxe/ Other charges Nebengebühren			
Diverse/ Miscellaneous Sonstiges			
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme Total to be paid			

14 Instrucțiuni de plată/ Directions as to freight payment
Frachtzahlungsanweisungen/ Prescriptions d'affranchissement

☐ Franco/ Frei/ Carriage paid/ Plata de expediere

☐ Non franco/ Unfrei/ Plata la destinație

21 Încheiat la/ Established in
Ausgefertigt in/ Etablie a

Data/Date
Datum

15 Suma de plată/ Cash on delivery
Rückerstattung/ Remboursement

RUEMMELE HAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 700 [illegible] (BA)

22
Schaeffler Tecnnologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

Semnătura și ștampila expeditorului/ Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders/ Signature et timbre de l'expéditeur

23

SOCIETATEA J33/629/2018 BARNY SPEDITION S.R.L. RO39226447 SUCEAVA

Semnătura și ștampila transportatorului/ Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers/ Signature et timbre du transporteur

24 Primirea mărfii/ Goods received
Empfangen der Warenlieferung/ Marchandises reçues

Data/ Date
Datum

13 MAG 2022

12.05.2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Semnătura și ștampila destinatarului/ Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers/ Signature et timbre du destinataire

4 040000 359520

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator/ The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19 + 21 + 22

Inclusiv și/ einschließlich
Including and/ Y compris et

1 - 15

De completat pe răspunderea expeditorului/ To be completed on the sender's responsibility
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders/ A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

• În cazul mențiunii unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redactată, clasa, cifra și litera/ In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any
• Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe/ En cas de marchandises dangereuses indiquer outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre la classe, la chiffre et le cas echeant, la lettre

240/2021 TIPARIT LUCEAFĂRUL tel. 0230 / 517.518, 206.288